Catholic Parishes in Jamaica Plain & Roxbury Parroquias Católicas en Jamaica Plain y Roxbury

December 19th 2021





SUNDAY IN ADVENT **DOMINGO DE ADVIENTO**

St. Mary of the Angels Santa Maria de los Angeles 377 Walnut Avenue Roxbury, MA 02119

St. Thomas Aquinas 97 South Street Jamaica Plain, MA 02130

Our Lady of Lourdes Santo Tomas de Aquino Nuestra Senora de Lourdes 14 Montebello Rd Jamaica Plain, MA 02130

Fr. Carlos Flor, Pastor

Fr. Andrea Povero, Vicar

WELCOME

Mass Intentions

St. Thomas Aquinas

Sat. Dec. 18,	4:00PM	Betty Shalvey
Sun. Dec. 19,	10:00AM	Gertrude Cleary Hand
	12:30 PM	Pamela Arzeno
Mon. Dec. 20,	12:00PM	Betty Shalvey
Tue. Dec. 21,	12:00PM	Cassidy MacNeil
Thu. Dec. 23,	12:00PM	Cassidy MacNeil
Fri. Dec. 24,	Christmas Eve Masses	
Sat. Dec. 25,	Christmas Day Masses	
Sun. Dec. 26,	10:00 AM	John & Monica Cunniffe

Our Lady of Lourdes

Sun. Dec. 19,	8:00 AM	Ana Genao
	10:00AM	Margaret McLaughlin
	12:30PM	Mariobick Gallard
Sun. Dec. 26,	8:00AM	Antonio Garcia
	10:00AM	Marquise Pascal
	12:30PM	Alexis Troncoso

Saint Mary of the Angels

Sun. Dec. 19, 11:15AM Sun. Dec. 26, 11:15AM Arminta Andres Manuel Peña



SAINT THOMAS AQUINAS GRAND ANNUAL COLLECTION 2021

Our Grand Annual is in process. Thanks to all of you, we have seen the miracle of a parish community that has come forward with faith and generosity, and our finances have survived this time of Pandemic. Thank you! We are very grateful for any contribution you can make. I pray to the Lord that He may strengthen your faith so you may know that he always provides. The Grand Annual will run until December 31st.

SANTO TOMAS DE AQUINO GRAN COLECTA ANUAL 2021

Nuestra Gran Colecta Anual esta en curso. Gracias a todos ustedes, hemos visto el milagro de una comunidad parroquial que ha dado lo mejor de sí misma con fe y generosidad, y nuestras finanzas han sobrevi-

vido durante este tiempo de pandemia. ¡Gracias! Estamos muy agradecidos por cualquier contribución que pueda hacer. Ruego al Señor que fortalezca su fe para que sepan Dios siempre provee.



Sunday Collection~Colecta Dominical

St. Thomas Aquinas

Last Collection: \$2,478 Online donations \$275 Grand Annual \$17,345 Building Maintenance Fund \$1,250

Our Lady of Lourdes

Dec. 5th \$2,374 Last Collection: \$2,268 Building Maintenance Fund \$857

St. Mary of the Angels

Nov 28th & Dec 5th : \$2,216 Online donations \$400

At St. Mary of the Angels

"Will you let us in?"

Today is the 4th Sunday of Advent and our prayerful concern/outreach is the humanitarian crisis at our southern border, Texas/Mexico. Father Brian Strassburger SJ celebrated with us last year and is now on mission . The needs for those living in Brownsville, Texas/ Reynosa Mexico are many. Next week we will have a flyer listing the many ways we can be an ongoing part of Father Brian's mission to these asylum seekers.. But for now, let us start with 'a gift of warmth - each one bring one.' Please bring - UNwrapped and NEW, a winter hat OR a pair of gloves OR socks for a man. women or child, Just one of these and nothing more and put your gift in the box at the back of the church. Thank you for sharing!

"¿Nos dejarás entrar?"

Hoy es el cuarto domingo de Adviento y nuestra preocupación es la crisis humanitaria en nuestra frontera al sur de Texas / México. El padre Brian Strassburger, SJ celebró con nosotros el año pasado y ahora está en misión en Brownsville, Texas / Reynosa México. Las necesidades de los que viven allí son muchas. La semana que viene tendremos un flier que enumera las muchas formas en que podemos ser una parte continua de la misión del padre Brian para estos solicitantes de asilo. Pero por ahora, comencemos con 'un regalo que de calor, cada uno, traiga uno'. Por favor traiga - NO envuelto y NUEVO, un gorro de invierno, o un par de guantes, o calcetines para hombre, mujer o niño, solo uno de estos y nada más y ponga su regalo en la caja que esta en la parte de atrás de la iglesia. ¡Gracias por compartir!



Christmas Eve Friday Dec. 24 Vigilia de Navidad Viernes Dic. 24

4:00pm St.Thomas Aquinas –English 12:00 midnight St. Thomas Aquino –Bilingual

Saturday Dec. 25 Christmas Day Dia de Navidad Sabado 25

9:00am St. Mary of the Angels-English 10:00am St. Thomas Aquinas –English 11:00am Our Lady of Lourdes-Bilingual 11:15am St. Mary of the Angels– Spanish 12:30pm St. Thomas Aquino –Spanish

Please note: NO vigil Mass at 4pm on Saturday Dec 25th

Domingo 19 7pm Santa Maria de los Ángeles, Iglesia Lunes 20 7pm Nuestra Señora de Lourdes, Iglesia Jueves 23 Santo Tomas de Aquino, Iglesia después de misa

Christmas Spanish Posadas

<u>Solemnity of Mary</u> The Holy Mother of God

Saturday January 1, 2022

10:00am-St. Thomas Aquinas - English 10:00am- St. Mary of the Angels—Bilingual 12:30pm-Our Lady of Lourdes—Spanish

4:00pm vigil Mass for Epiphany at St. Thomas Aquinas - English

Christmas Flowers:

Please help make St. Mary of the Angels beautiful for Christmas and honor or remember a loved one during the Christmas Masses. Small donation envelopes with poinsettias are at back of the Church for your donation. Please place your flower donation envelope in the regular collection basket as you exit anytime today to be remembered in the Christmas Masses. Thank you for your generosity.

Flores de Navidad

Por favor ayude a que Santa María de los Ángeles sea vea más hermosa para Navidad y honre o recuerde a un ser querido durante las Misas de Navidad. Pequeños sobres de donación con poinsettias están en la parte posterior de la Iglesia para su donación. Puede colocar su sobre con su donación en la canasta de las colectas a la salida hoy para ser recordado durante las misas de Navidad. Gracias por su generosidad.



At St. Mary of the Angels

Advent 2021 Talks

"Will you let us in?" Mary, Joseph and Jesus knocked on inn doors all through Bethlehem, pleading to be let in, so that the Christ could be born inside. Today, they knock on the doors of our hearts asking to be let in, in the faces of the immigrants at our borders, in those in want in Haiti, Tigray and Yemen, in the homeless on our streets, in the victims of continuing injustice caused by racism and economic inequality , and in those we meet every day who look to us for help. They knock, so that Christ can be born in our hearts.

So, our Advent Theme will be "Will you let us in?", a question we will try to answer as a parish. Each week during Advent we will have speakers at the end of Mass, and a call to action, rooted in the Gospel and Catholic Social teaching. Here are the topics for the different weeks.

Fourth Week Dec 19 - Justice for Immigrants.

Charlas en el Adviento 2021

"¿Nos dejarás entrar?" María, José y Jesús tocaron las puertas para posadas a través de Belén, suplicando que lo dejaran entrar, para que el Cristo pudiera nacer dentro. Hoy, llaman a las puertas de nuestro corazon pidiendo que le dejen entrar, en los rostros de los inmigrantes en nuestras fronteras, en los necesitados en Haití, Tigray y Yemen, en las personas sin hogar, en las víctimas de la injusticia causada por el racismo y la desigualdad económica, y en aquellos con los que nos encontramos todos los días que buscan ayuda. Llaman, para que Cristo pueda nacer en nuestro corazon.

Entonces, nuestro tema de Adviento será "¿Nos dejarás entrar?", una pregunta que trataremos de responder como parroquia.Cada semana durante el Adviento tendremos oradores al final de Mass, y un llamado a la acción, arraigado en el Evangelio y la enseñanza social católica. Aquí están los temas para cada semana.

Cuarta Semana Dic. 19 - Justicia para Inmigrantes.

Visit to the Pine Street Inn's Shattuck Shelter. <u>Thanks</u> to all who donated items and/or helped with our visit to the Shattuck Shelter last Thursday. It is much appreciated! For more information, contact Caitlin Fox - <u>caitlincfox@gmail.com,617-794-</u> <u>4845</u>.

Visita al Refugios de Pine Street Inn's Shattuck GRACIAS a todos los que donaron y ayudaron para la visita al refugio el Jueves pasado. Para mas información por favor de contactar a Caitlin Fox <u>caitlincfox@gmail.com</u> 617-794-4845.

The Christmas tree

is "an ancient custom that exalts the value of life" because the evergreen tree remains unchanged through the harshness of winter. When gifts are arranged under the tree, it becomes a symbol of "the tree of life, a figure of Christ, God's greatest gift to all". ~ Pope John Paul II



BUILD THE FAITH IS A NON-PROFIT ORGANIZATION THAT HELPS TO BUILD THE CATHOLIC FAITH AROUND THE WORLD BY SUPPORTING PROJECTS TO BUILD CATHOLIC CHURCHES IN AREAS OF THE WORLD UNDER ECONOMIC DISTRESS.

On Sunday the confirmation kids had the opportunity to meet the volunteers and founder of Build the Faith and listen to their beautiful story. They also had a chance to make some rosary with them as well. El domingo, los jovenes de la confirmación tuvieron la oportunidad de conocer a los voluntarios y al fundador de Build the Faith y escuchar su hermosa historia. También tuvieron la oportunidad de hacer rosarios.

BUILD THE FAITH INC creation was inspired by the faith in God of Christina Dangond Lacouture, who was diagnosed with a rare form of cancer on December 12, 2012 at the age of 6 years. During her long fight against cancer, Christina gave us a beautiful testimony of strength, courage and an unbreakable faith in God. She taught us that it is indeed possible to live through the most difficult situations in life with a beautiful smile and a profound confidence in Jesus, always saying "Jesus I trust in you."



GENERAL INFORMATION // INFORMACION GENERAL

Rev. Carlos Flor, Pastor **Rev. Andrea Povero**, Vicar

Rectory: 97 South Street, Jamaica Plain, MA

Tel: 617-524-0240

For emergencies call the parish and dial option 1 Para emergencias, llame a la parroquia y marque el 1.

> <u>Fax:</u> 617-524-1840 <u>e-mail:</u> stthosaq@comcast.net

Rose Gilles, Finance & Operations Manager
Riqueldys Peña, Administrative Assistant
J. Simon Pierre, Custodian
Deacons - *Diáconos* Jesús Ortiz, José Pérez

Website: www.catholicjproxbury.com

Parish Office Hours - *Horas de oficina* Monday - Friday 9:00am—3:00pm At 97 South Street, Jamaica Plain, MA

Confessions - Confesiones

St. Thomas Aquinas's Chapel Saturday 3:00pm - 4:00pm

Adoration of the Blessed Sacrament

St. Mary of the Angels: Tuesdays from 7 PM to 8 PM St. Thomas Aquinas: Thursdays from 6 PM to 7PM Our Lady of Lourdes: Fridays from 7:30PM to 8:30 PM

Religious Education - Educación Religiosa

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:00 pm St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:00 pm St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

Please call the Rectory for -Llame la Rectoría para

- Baptism Bautismo Marriage Bodas
- Adult Religious Education *RICA*
- Care of the Sick *Visitas a los Enfermos*
 - Confirmation Confirmación

Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.

La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometiéndonos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.



St. Thomas Aquinas Parish Masses Schedule - Horario de las Misas <u>Saturday</u>: 4:00pm English Evening Mass for the NC Way (call the rectory for more information)

Sunday Masses • Misa los Domingos

10:00am English 12:30pm Español Daily Mass • Misa diaria

12:00pm Mon. Tue. Thu. And Friday in English 7:00pm Miercoles y Jueves en Español



Our Lady of Lourdes Parish <u>Sunday Masses • Misa los Domingos</u> 8:00am Español 10:00am English 12:30pm Español <u>Daily Mass • Misa diaria</u> 7:00pm Viernes en Español



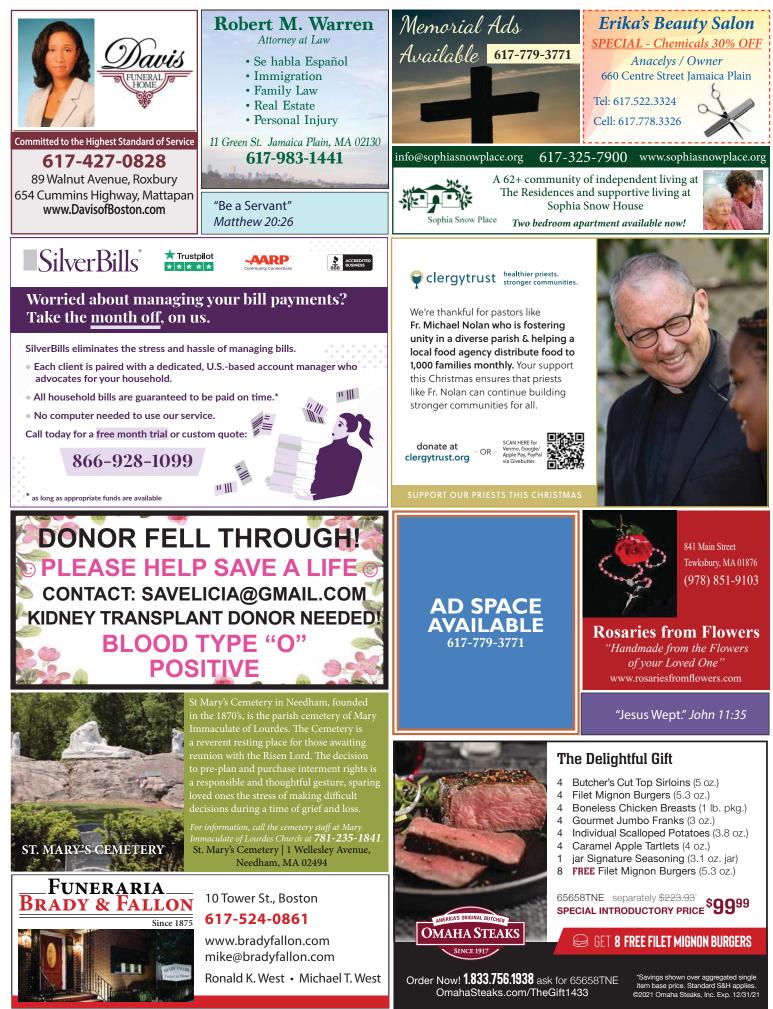
St. Mary of the Angels Parish Sunday Masses • Misa los Domingos 9:00am English 11:15am Español Food Pantry-Despensa de Comida *617-833-1898*

> St. Mary of the Angels Mission Statement



Pilot Bulletins

Saint Mary of the Angels, Jamaica Plain, MA 4364



Saint Mary of the Angels, Jamaica Plain, MA 4364



Our Lady of Lourdes, Jamaica Plain, MA 4378



Our Lady of Lourdes, Jamaica Plain, MA 4378

MAKE YOUR DREAM KITCHEN A REALITY WITH SHELFGEN

Enjoy up to 50% more space in your kitchen and better access to your most-used items with our custom pull-out shelves installed in your existing cabinets



Schedule Your FREE Design Consultation: (855) 625-9032 Hours: Mon - Fri 9am-9pm, Sat 10am - 4pm EST

Call to get an ADT Security System + Get a \$100 ADT Visa Reward Card FREE*

ADT's 24/7 monitoring plus top of the line security cameras help ensure your loved ones are safe - whether you're out and about or in the next room.



(\$)

Choose ADT today and receive a \$100 Visa Reward Card to spend

on anything you want

ADT

*With 36-month monitoring contract. Early termination and installation fees apply. Reward card issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC. Card terms and expiration apply. For full terms, see below.



\$100 value ADT Visa Reward Card

Call today to speak with a home security expert 1-877-460-2036

*\$100 ADT Visa Reward Card: Requires 36-month monitoring contract starting at \$28.99/mo. (24-month monitoring contract in California, total fees from \$695.76), and enrollment in ADT EasyPay. your own when we have been applied of the second state of the seco access or recurring payments. Can be used everywhere Visa debit cards are accepted. Card valid for up to 6 months; unused funds will forfeit after the valid thru date. Card terms and conditions apply. nal charges may apply in areas that require guard response service for municipal alarm verification. System remains property of ADT. Local permit fees may be required. Prices and offers subject to change and may vary by market. Additional taxes and fees may apply. Satisfactory credit required. A security deposit may be required. Simulated screen images and photos are for

02021 ADT LLC dba ADT Security Services. All rights reserved. ADT, the ADT logo, 800.ADT.ASAP and the product/service names listed in this document are marks and/or registered marks. Unouthorized use is strictly prohibited. Third-party marks are the property of their respective owners. License information available at www.ADT.com/legid as by calling 8001.ADT.SAPP. Licenses. AL 233, 234, 436, 506, (519, C.A.COTI25, 974443, PPO120288; FL ER00112; LA F1639, F1640, F1643, F1654; MA 172C; NC Licensed by the Alam Systems Licensing Board of the State of North Caroling, 2736-CSA, 2397-CSA, 2381-CSA; NJ Burg & Fire Business Lic. #34BF00048300, 200 East Park, Ste. 200, Mt. Laurel, NJ 08054; NY 12000305615; PA 090797; MS 1501951. DF-CD-NP-Q421



DENTAL Insurance

from Physicians Mutual Insurance Company

Call to get your **FREE** Information Kit 1-866-615-0296 Dental50Plus.com/pilots

Product not available in all states. Includes the Participating (in GA: Designated) Providers and Preventive Benefits Rider. Acceptance guaranteed for one insurance policy/certificate of this type. Contact us for complete details about this insurance solicitation. This specific offer is not available in CO, NY; call 1-800-969-4781 or respond for similar offer. Certificate C250A (ID: C250E; PA: C250Q); Insurance Policy P150 (GA: P150GA; NY: P150NY; OK: P150OK; TN: P150TN). Rider kinds: B438, B439 (GA: B439B)

6208-0721

Prepare for unexpected power outages with a Generac standby generator

REQUEST A FREE QUOTE! 855-401-9893

7-Year Extended Warranty A \$695 Value!

Limited Time Offer - Call for Details

Special Financing Available Subject to Credit Approva

t request a quote, purchase, install ar

GENERAC

GENERAC

-



The Delightful Gift

- Butcher's Cut Top Sirloins (5 oz.) 4
- Filet Mignon Burgers (5.3 oz.) 4
- 4 Boneless Chicken Breasts (1 lb. pkg.)
- 4 Gourmet Jumbo Franks (3 oz.)
- 4 Individual Scalloped Potatoes (3.8 oz.)
- 4 Caramel Apple Tartlets (4 oz.)
- jar Signature Seasoning (3.1 oz. jar) 1
- 8 FREE Filet Mignon Burgers (5.3 oz.)

65658TNE separately \$223.93* SPECIAL INTRODUCTORY PRICE \$999



*Savings shown over aggregated sin item base price. Standard S&H app

©2021 Omaha Steaks, Inc. Exp. 12/31/2

gated single

Order Now! 1.833.756.1938 ask for 65658TNE OmahaSteaks.com/TheGift1433



Saint Thomas Aquinas, Jamaica Plain, MA 4398